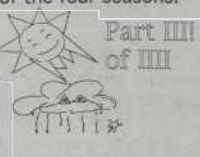


THE CONFEDERATED TRIBES LANGUAGE LESSON

Ichishkin Lesson

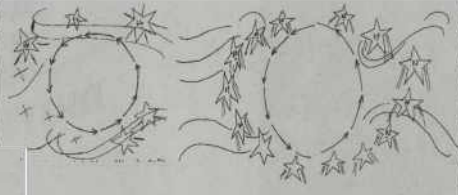
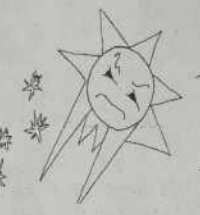
Tmnanáxt iwá Anm Wawáxam Shátm ku Tiyámki.
This legend is the story of the four seasons.

- Anm Winter month.
- Wawáxam Spring month.
- Shátm Summer month.
- Tiyám Fall month.
- Walsakas Legend
- Walsakla Legend teller



Anchú au iwáta shatmítki ku páanaxsh it'úxt'uxta wála itamc'ic'ita kúshxi la'ak itwánanata
It might rain, hail or snow in the summer time.

Pánaxsh iyánawixa ktumín tq'nukwt kúnám átk'ita xaslúmaman pawáak'itisha ktu túxwnpa
Sometimes frost comes too early, and you see the stars moving fast in the sky.

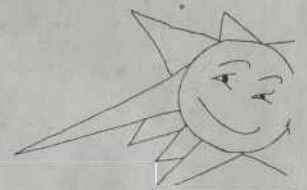


Xaslúma paxtúsha ikwstmitash anwícht waníchimaman kwnkúin aukú chau ktu iwiyánawita tq'nukwt
The stars are trying to keep frost from coming too soon. The stars work hard to keep the seasons in order.

Hulín pánachichnxa t'úxt'uxna tamc'ic'ina púúina pásc'atna ku shwát'ashna tunxtúnxpa anwíchtpa tichámyau
The winds help bring rain, hail, snow, fog and clouds to the earth at different times of the year.

Ku íkush iwá an áxwai miyúux anwícht waníchimamípa

And so it goes. The sun is still ruler over all the seasons.



ICHISHKIN LANGUAGE CLASSES

TUESDAYS & THURSDAYS
4:00pm - 5:00pm
1st floor trng. rm. of Education Bldg.
With Arlita Rhoan

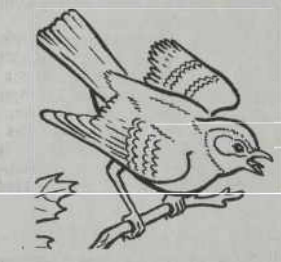
MONDAYS & WEDNESDAYS
6:00pm-8:00pm
Homebase With
Suzie Slockish

Numu Lesson

Unusoo tamano wítoo yadoo'a.
More language about springtime.

Tamano ya petu/Spring time is here.

No'oko hootseba'a ewa unnepunne.
The birds are making a lot of noise.



Ka tamano ya petuse, hee mu pudu poone?
When spring is here, what do you see first?

Soogoo!
The robin!



Mu toneba pesa tatapuapunne.
The flowers coming out very pretty.

Nana'atasoo tatapuadu toneba.
All colors of flowers.

Ka no'oko hemma pesa poo'e tatapuase.
All plant life are turning green.



Toisu pesa natoize nu'ma.
It's such a lazy day.

Ote'a atsakwadyadu, ohakwadyadu, oakwadyadu, tonebe
There are red, yellow and orange flowers.

Mu nota ewa manegono tonebanaka.
And the bees are all around the flowers.

Umu ka toneba egwena.
They smell the flowers.



Poonedoa

NUMU LANGUAGE CLASSES

WEDNESDAYS
3:30pm - 5:00pm
Language Trailer
(Located Behind Education Bldg.)

Kiksht Lesson

It'ukdi kadúx.
Good Morning.

Aa, it'ukdi kadúx.
Yes, good morning.

Qngi imixliu?
What is your name?

Ichxliu
My name is _____

Qngi mait'a?
How are you?

Qjkláix naika.
I'm fine.

Qadamt amuya?
Where are you going?

Anxkw'aya.
I'm going home.

Qjkláix iyamglk.
Good to see you.

Dauka naika qjkláix iyamglk.
I'm glad to see you too.

Aiqalma ayamglglaya.
See you later.

Aa, Aiqalma ayamglglaya.
Yes, See you later.

For more information on language classes or any of the classes. Please call Culture & Heritage Language Program at 541-553-3290

Come to craft classes at the Culture & Heritage Cultural Room.
Thursday's 5:00pm to 8:00pm
Friday's 1:00pm to 5:00pm
also
Childrens craft classes on Thursday's 4:30pm to 5:30pm
(Children 8years and older or if 7 and younger with parent involvement.)
It is open. Start a new project or complete your incomplete projects.

KIKSHT LANGUAGE CLASSES

MONDAYS
3:30pm - 5:00pm
Language Trailer
(Located behind the Education Bldg.)

TUESDAYS
Home Base Language
At Lola Sohappay residence